立法會CB(2)1198/13-14(03)號文件 LC Paper No. CB(2)1198/13-14(03)



西九文化區管理局 West Kowloon Cultural District Authority

Artistic Characteristic and Partnership Framework of Performing Arts Venues in the West Kowloon Cultural District

西九文化區表演藝術場地的藝術特色和伙伴合作架構



# Our Goals for Performing Arts Venues in the West Kowloon Cultural District (WKCD)

#### 西九文化區表演藝術場地的目標

- How will WKCD differentiate itself from existing performing arts venues in Hong Kong?
如何令西九文化區有別於香港現有的表演藝術場地?

— How will WKCD play a role in cultivating art forms and cultural ecosystem?

西九文化區在培養藝術形式和文化生態上將扮演怎樣的角色?

- How will WKCD work with arts groups to encourage engagement and strengthen relationships?

西九文化區將如何與藝術團體合作,以鼓勵參與和增進關係?



#### BATCH 1 第一期







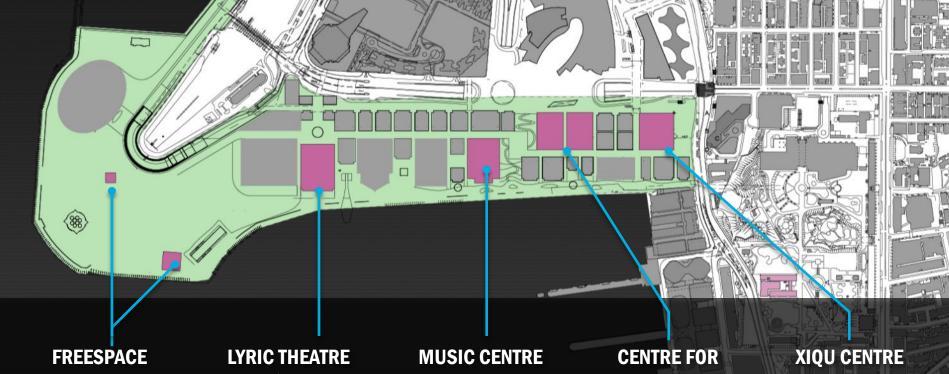






BATCH 2 第二期

BATCH 3 第三期



(BLACK BOX + **OUTDOOR STAGE)** 

自由空間 (黑盒劇場及 戶外舞台)

演藝劇場

音樂中心

**CONTEMPORARY PERFORMANCE + MEDIUM THEATRE** 當代表演中心及 中型劇場

戲曲中心

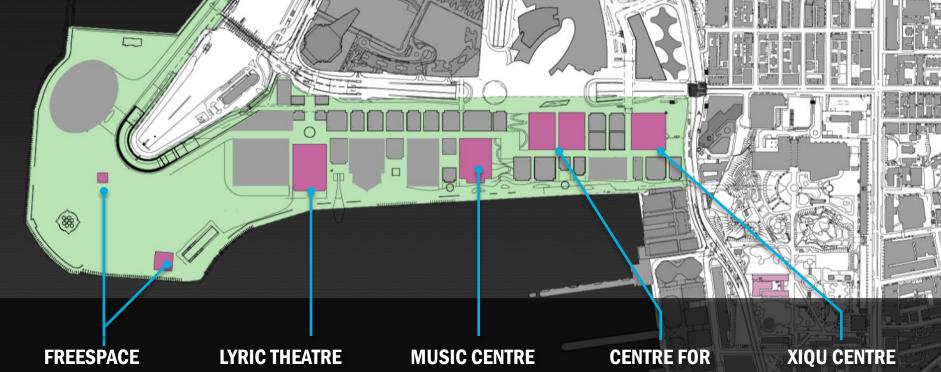
**MULTI-ART FORMS** /MUSIC 多種藝術形式/音樂

**DANCE** 舞蹈

**MUSIC** 音樂

**THEATRE** 戲劇

XIQU 戲曲



(BLACK BOX + OUTDOOR STAGE)

自由空間 (黑盒劇場及 戶外舞台) LYRIC THEATRE 演藝劇場 MUSIC CENTRE 音樂中心

CENTRE FOR CONTEMPORARY PERFORMANCE + MEDIUM THEATRE 當代表演中心及 中型劇場

XIQU CENIRE 戲曲中心

**RESIDENT PARTNERS** 

駐區伙伴

**ASSOCIATE PARTNERS** 

協作伙伴

### RESIDENT PARTNERS 駐區伙伴

- Contribute to artistic direction and branding of venue
   參與建立場地的藝術方針和品牌形象
- Support and collaborate in programmes initiated by WKCDA
   與管理局合作舉辦節目或提供支援
- Priority access to performing venue(s) and / or rehearsal studios; able to use office accommodation
   優先使用表演場地及/或排練室;也可使用辦公設施
- Welcome local professional companies對象是本地專業藝團
- Spanning 3 to 5 years; renewable upon review
   為期三至五年;可經檢討後再獲續期



## ASSOCIATE PARTNERS 協作伙伴

 Priority access to performing venue(s) and / or rehearsal studios after the Resident Partners

緊隨駐區伙伴之後,優先使用表演場地及/或排練室

Welcome local as well as overseas professional companies and individual artists

對象是本地或海外的專業藝團和個人藝術家

Spanning less than 3 years為期不超過三年



## Thank You 謝謝

